

# 《鄧析子》舊版造字轉碼說明

中研院資訊所文獻處理實驗室  
中央研究院語言所文獻語料小組  
2010/06/11 丁致伶

## 一、舊版造字轉碼分析：

《鄧析子》使用舊版造字 7 個，字頻 11 次，這 7 個造字中，皆可轉成 Windows XP 能顯示的字，字頻 11 次。

轉碼完成製作轉碼分析表，請參考附件一《鄧析子》轉碼分析表，欄位說明如下：

- (一) 編號：Big5 造字空間為 6217 個，編號由 1 到 6217。
- (二) 造字：舊版造字。
- (三) 頻次：舊版造字在文件的出現次數。
- (四) Big5：造字的 Big5 碼。
- (五) Unicode：造字所對應的 Unicode 碼。
- (六) WinXP：造字在 Windows XP 的對應字形。
- (七) 構字式：Windows XP 無法對應字形改用構字式。
- (八) 備註凡例：備註欄中記錄轉碼後字形及修改原因，凡例如下：
  1. 異體字問題：為了使用者查詢和使用的方便，在處理異體字時最主要的方式是以標準字取代，除非是專有名詞或特殊情形，如：人名、地名等。例：造字編號 4132 的「血𠂇𠂇」字，是「眾」的異體字，以標準字「眾」取代。

附件一、《鄧析子》轉碼分析表

編號	造字	頻次	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
2077	轉	1	9663	8F4A	轉		

編號	造字	頻次	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3830	咤	1	817D	54A4	咤		
3980	獮	1	8276	7328	獮		
3996	踈	5	82A8	758E	踈		
4080	羣	1	82FC	7FA3	羣		
4132		1	8371			血𠂇𠂇	眾，異體字問題。
4146	覩	1	83A1	89A9	覩		